

F. 92 — 1152 (92 — 734)

**6 JANVIER 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française
portant règlement organique des Services de l'Exécutif de la Communauté française
Ministère de la Culture et des Affaires sociales. — Errata**

Au *Moniteur belge* n° 43 du 20 février 1992, première édition :

A la page 4313 :

à la troisième ligne de l'article 5 après « Communauté française », il faut compléter par « des 11 septembre 1991 et 18 décembre 1991 »;

à la quatrième ligne du même article, il faut lire « et le 1er mars 1992 inclus », au lieu de « 1er mars inclus »;

A la page 4318 :

à la colonne 4 de l'annexe en-dessous la mention : « Inspecteur principal de l'Education physique », il faut lire « des sports et de la vie en plein air R.11 », au lieu de : « les sports et de la vie en plein air R11 ».

VERTALING

N. 92 — 1152 (92 — 734)

**6 JANUARI 1992. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap
houdende het organiek reglement van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap
Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken. — Errata**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 43 van 20 februari 1992, eerste uitgave :

Op bladzijde 4348 :

de vierde regel van artikel 5, dient na de woorden « Franse Gemeenschap » te worden aangevuld met de woorden « van 11 september 1991 en 18 december 1991 »;

op de vijfde regel van hetzelfde artikel, leze men « en 1 maart 1992 inbegrepen » in plaats van : « en 1 maart inbegrepen »;

Op bladzijde 4318 :

in kolom 4 van de bijlage (Franse tekst), onder de vermelding : « Inspecteur principal de l'Education physique », leze men « des sports et de la vie en plein air R. 11 », in plaats van « les sports et de la vie en plein air R11 ».

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE EXECUTIEVE

N. 92 — 1153

21 NOVEMBER 1991. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse Instellingen, meer bepaald de artikelen 5 en 50;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, meer bepaald artikel 8;

Gelet op het akkoord van de Minister bevoegd voor Financiën, Begroting en Openbaar Ambt in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het gemotiveerd advies van het basisoverlegcomité van de Brandweerdienst van de Agglomeratie Brussel;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Op voordracht van de Minister van Openbaar Ambt en de Staatssecretaris belast met de Brandweerdienst,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van de Brandweerdienst wordt als volgt vastgesteld :

Leidend ambtenaar	1*
Adjunct-leidend ambtenaar	1*

EXECUTIF DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 92 — 1153

21 NOVEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale fixant le cadre organique du Service d'incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment les articles 5 et 50;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création du Service d'incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 8;

Vu l'accord du Ministre ayant les Finances, le Budget et la Fonction publique régionale dans ses attributions;

Vu l'avis motivé du comité de concertation de base du Service d'incendie de l'Agglomération bruxelloise;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique et du Secrétaire d'Etat compétent pour le Service d'incendie,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre organique du Service d'incendie est fixé comme suit :

Fonctionnaire dirigeant	1*
Fonctionnaire dirigeant adjoint	1*

A. Operationeel onthaalkader	
Majoor	4
Kapitein-commandant of Kapitein	14
Luitenant of Onderluitenant	22
Adjutant-chef	4
Adjutant	35
Sergeant-Majoor	35
Eerste sergeant	38
Sergeant	80
Korporaal	138
Brandweerman	625

B. Administratief en technisch onthaalkader	
Adviseur-directeur	2
Adjunct-adviseur	2
Vertaler-revisor of e.a. Vertaler-revisor of Vertaler-revisor-directeur	1
Bestuurssecretaris	5
e.a. Informaticus	1
Informaticus	3
Bestuurschef	2
Monitor L.O. of Monitor L.O. 1 ^o klas of e.a. Monitor L.O.	2
Maatschappelijk assistent(e) of Maatschappelijk assistent(e) 1 ^o klas of e.a. Maatschappelijk assistent(e) of Hoofdmaatschappelijk assistent(e)	4
Verificateur-boekhouder	2
Onderbureauchef	4
Directiesecretaris of e.a. Directiesecretaris of Hoofddirectiesecretaris	1
Rekenplichtig opsteller	2
Opsteller	10
Hoofdclerk (-typist)	6
Klerk (-typist) of e.a. Klerk (-typist)	12
Hoofdbeambte	2
Eerste vakman A	3
Beambte of e.a. Beambte Telefonist of e.a. Telefonist Hoofd-Kamerbewaarder of e.a. Hoofd-Kamerbewaarder	5
Geschoold werkmán B of eerste geschoolde vakman	10

Art. 2. Het huidige besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1992.

Brussel, 21 november 1991.

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE

De Minister van Openbaar Ambt,
J. CHABERT

De Staatssecretaris,
V. ANCIAUX

* waarvan 1 behoort tot het operationeel kader en 1 behoort tot het administratief en technisch kader.

A. Cadre d'accueil opérationnel	
Majoor	4
Capitaine-commandant ou Capitaine	14
Lieutenant ou Sous-lieutenant	22
Adjutant chef	4
Adjutant	35
Sergent-Major	35
Premier sergent	38
Sergent	80
Caporal	138
Sapeur-pompier	625

B. Cadre administratif et technique d'accueil	
Conseiller-directeur	2
Conseiller adjoint	2
Traducteur-réviseur ou Traducteur-réviseur principal ou Traducteur-réviseur-directeur	1
Secrétaire d'administration	5
Informaticien principal	1
Informaticien	3
Chef administratif	2
Moniteur en éducation physique ou Moniteur en éducation physique de 1 ^o classe ou Moniteur en éducation physique	2
Assistant(e) social(e) ou Assistant(e) social(e) de 1 ^o classe ou Assistant(e) social(e) principal(e) ou Assistant(e) social(e) en chef	4
Vérificateur comptable	2
Sous-chef de bureau	2
Secrétaire de direction ou Secrétaire de direction principal ou Secrétaire de direction en chef	1
Rédacteur-comptable	2
Rédacteur	10
Commis-chef (-dactylographe)	6
Commis (dactylographe) ou Commis principal (-dactylographe)	12
Agent en chef	2
Premier ouvrier spécialisé A	3
Agent ou Agent principal ou Téléphoniste ou Téléphoniste principal Messager-huissier en chef ou Messager-huissier principal	5
Ouvrier qualifié B ou Premier ouvrier spécialisé qualifié	10

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1992.

Bruxelles, 21 novembre 1991.

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

Le Ministre de la Fonction publique,
J. CHABERT

Le Secrétaire d'Etat,
V. ANCIAUX

* dont 1 appartient au cadre opérationnel et 1 appartient au cadre administratif et technique.